

Par M<sup>11e</sup> LaMarsh, membre du conseil privé de la reine,—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1966, demandant copie de toute la correspondance et de tout message reçus par le premier ministre ou le ministre des Travaux publics, ainsi que des réponses qu'ils ont adressées, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1966, sur la question du bilinguisme au sein de la fonction publique.—(*Avis de motion portant production de documents n° 116*)

Par M<sup>11e</sup> LaMarsh,—Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1966, demandant copie de toute la correspondance et de tout message échangés entre le ministre de l'Agriculture, le ministre des Forêts, le ministre d'État, ou tout fonctionnaire du ministre de l'Agriculture et les autorités et/ou les représentants de la municipalité du Village de Saint-Denis-sur-Richelieu relative à l'incendie qui détruisit une grande quantité de beurre à la Conserverie Saint-Denis, le 5 novembre 1963.—(*Avis de motion portant production de documents n° 118*)

Par M<sup>11e</sup> LaMarsh,—Réponse à une Adresse à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 16 mars 1966, demandant copie de toute la correspondance relative aux installations requises pour l'exportation de la pâte à papier, échangée en 1964, 1965 et 1966 entre un ministre fédéral quelconque et un membre du gouvernement provincial de la Nouvelle-Écosse.—(*Avis de motion portant production de documents n° 104*)

Par M<sup>11e</sup> LaMarsh,—Rapport (en français et en anglais) du Bibliothécaire national pour l'année terminée le 31 mars 1966, conformément à l'article 13 de la Loi sur la Bibliothèque nationale, chapitre 330, S.R.C., 1952.

Par M<sup>11e</sup> LaMarsh,—Rapport (en français et en anglais) de la Commission du centenaire, comprenant le rapport de l'auditeur général sur les états financiers de la Commission, pour l'année financière terminée le 31 mars 1966, conformément à l'article 16 de la Loi sur le Centenaire de la Confédération canadienne, chapitre 36, Statuts du Canada, 1963.

Par M. Marchand, membre du conseil privé de la reine,—Rapport (en français et en anglais) concernant l'application de la Loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle pour l'année terminée le 31 mars 1966, conformément à l'article 13 de ladite loi, chapitre 6, Statuts du Canada, 1960-1961.

---

A 6 h. 07 du soir, M. l'Orateur prononce d'office l'ajournement de la Chambre jusqu'à demain, à 2 h. 30 de l'après-midi.

*L'Orateur*

LUCIEN LAMOUREUX